

1

STYLE : AUT613C AT903

COLOR : WHT

DESCRIPTION 1 : ALLOVER KNIT

SIZE : XS, S

PRICE : 472.80

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからトランプ柄のメリノウールパーカーです。今期コレクション、デザイナーをインスパイアしたのは18世紀のイギリス。その中でもトマス・ゲインズバラの肖像画に現れるような、当時の上流階級層に属する男性のイメージは特にコレクションの至る所で見受けられました。このトランプ柄もそんな男性像をガリアーノらしく描き出し、模様を利用して、一見忙しそうに思える柄も、同じ模様が繰り返されることで、使い易い一枚に仕上げられています。ジッパーの金具にはブランドのロゴが入り、フードの内側にはレースのリブが引かれています。

(E)

This hooded, knit sweater by John Galliano is patterned with an all over print of playing cards. His inspiration for this collection is 18th Century England, especially the upper class gentlemen that are often seen in Thomas Gainsborough's paintings. This particular print is created by the men drawn by the designer. The repeated pattern allows this merino wool sweater to be an easy to wear piece. Logos are engraved on the zipper hardware, and the signature lacing ribs on the inside of the neckline. As seen on the runway.



2

STYLE : AUT735A AT654A

COLOR : WHT

DESCRIPTION 1 : SHIRT

SIZE : XS, S

PRICE : 787.2

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからオリジナルプリントのボタンダウンシャツになります。今期コレクション、デザイナーをインスパイアしたのは18世紀のイギリスで実際に存在したヘルファイアクラブ、上流階級層の男性が集まる秘密クラブです。ここでは“お気に召すままに”をスローガンに、トマス・ゲインズバラの肖像画にかしこまって描かれている彼らの、隠された欲望が渦巻く世界。そんなヘルファイアクラブに貼られていた壁紙を元にガリアーノが創造した柄と、着飾った男性像を使ったトランプ柄が組み合わされているこのシャツ、今期のジョンガリアーノの世界を味わうにはマストハブな一枚です。襟の内側にはブランドのシグネチャーであるリボンのリブが貼られています。

(E)

This is a classic John Galliano shirt in john gazette print. This season, the designer is inspired by the kinky barristers, which refers to the debauchery of the Hellfire club where high society rakes of the 18th Century would meet in secret to indulge. He brought wallpaper design of the Hellfire club into an original print, and combined it with playing cards pattern exclusive for this season. Embrace full of his inspiration with this shirt.



3

STYLE : AUT716 AT654B

COLOR : WHT

DESCRIPTION 1 : TEE SHIRT

SIZE : XS, S, M

PRICE : 412.80

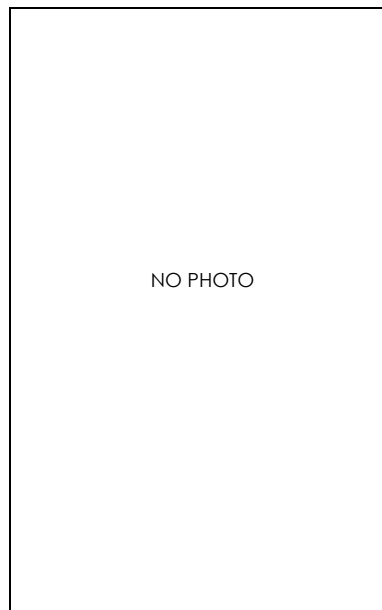
REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからオリジナルプリントのVネックTシャツになります。今期コレクション、デザイナーをインスパイアしたのは18世紀のイギリスで実際に存在したヘルファイアクラブ、上流階級層の男性が集まる秘密クラブです。ここでは“お気に召すままに”をスローガンに、トマス・ゲインズバラの肖像画にかしこまって描かれている彼らの、隠された欲望が渦巻く世界。そんなヘルファイアクラブに貼られていた壁紙を元にガリアーノが創造した柄がレッドとブルーで交互にプリントされたこのTシャツ、今期のジョンガリアーノの世界を気軽に取り入れられる一枚になっています。深めのVネックもガリアーノらしく、襟の内側にはブランドのシグネチャーであるレースのリブが貼られています。

(E)

V-neck t-shirt from John Galliano. This season, the designer is inspired by the kinky barristers, which refers to the debauchery of the Hellfire club where high society rakes of the 18th Century would meet in secret to indulge. He brought the wallpaper design of the Hellfire club into an original print for this T-shirt. Detailed with deep v-neck and a laced ribbed neckline, this is an easy piece to own to get a taste of Galliano's inspiration.



4

STYLE : AUT718AT 655A

COLOR : WHT/MULTI

DESCRIPTION 1 : L/TEE SHIRT

SIZE : XS, S

PRICE : 844.80

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノのシグネチャーとも言えるニュースペーパープリントのフーデッドパーカーになります。いつもの柄に、今期のテーマである18世紀イギリスの男性像のイメージを絡ませ、新たなプリントが仕上がりました。絵や色が多用され、パーカーなのにカジュアル感から脱した一枚、冬の装いに取り入れれば新鮮な装いが仕上がります。

(E)

This fleece hooded sweater features one of John Galliano's signature gazette prints. The combination of the signature pattern and this season's particular print allows this hooded sweater to have a casual, and fun feeling. Add this to your winter wardrobe to add some playfulness.



5

STYLE : AUT302P AT111A

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : SHIRT

SIZE : 44, 46, 48

PRICE : 744.00

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

今期コレクションのジョンガリアーノをインスパイアしたのは18世紀のイギリス。その中でもトマス・ゲインズバラの肖像画に現れるような、当時の上流階級層に属する男性のイメージは特にコレクションの至る所で見受けられました。こちらのダブルフロントになったボタndaダウンシャツもその影響を受け、内側はタキシードシャツのディテールが組み込まれています。カフボタンもリボン状になっており、当時の贅沢で華やかな服装を思わせる雰囲気があります。フロントは全部開けて一枚でざらりと着ても、少しだけ開けてジャケットのインナーにしても、存在感はどんなアウターにも引けを取りません。ホワイトのお取り扱いもございます。

(E)

Cotton twill shirt from John Galliano. His inspiration for this collection is the 18th century England, especially the upper class gentlemen that are often seen in Thomas Gainsborough's paintings. The gentlemen of that time who dressed up glamorously every day also inspired the designer to create this shirt. Uniquely double layered, with tuxedo shirt detail on the inside layer and rolled ribbon cuffs with buttons. Whether you wear it as an outer or inner piece, it always makes a statement. Also available in white.



6

STYLE : AUT213A AT012

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : TROUSER

SIZE : 46, 48

PRICE : 796.80

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノから上質なバラセアウールのパンツです。18世紀イギリスの上流階級層に属する男性の贅沢で華やかな服装からインスパイアを受けた今期のガリアーノ。このパンツもその影響を受け、ジッパーが存在しなかった当時のパンツを模しボタンで前をとめるデザインになっています。股上は深めに作られており、ランウェイルックのように少し落として腰で履くと、前部のディテールが際立ちます。

(E)

Luxe baratheia wool pants from John Galliano. Inspired by the pomp-filled dresses worn by the English gentlemen of the 18th Century, it features details that resemble those pants from old times such as all button closure instead of modernized zipper closure. Wear it slightly down on your hips as they did on the runway, it'll show off the button detail on the front.



7

STYLE : AUT207 AT205A

COLOR : GREY

DESCRIPTION 1 : DENIM

SIZE : 44, 46, 48

PRICE : 504.00

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからベーシックな5ポケットブラックデニムが登場です。ガリアーノらしいスリムなフィットですが、後の腰回りにプリーツが入り、履き易さも追求しています。こちらのブラックデニム、何にでも合わせ易く、ガリアーノの主張が強めのどんなトップスにも合わせていただけ、一年を通して活躍します。

(E)

This light slim denim in washed black is a basic for an all year around look. Easy to pair with statement making tops by John Galliano. Comfortably slim fit with pleats at the hips.



8

STYLE : AUT3531 AT012A

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : WAISTCOAT

SIZE : 46, 48

PRICE : 1,080.00

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

今コレクションのジョンガリアーノをインスパイアしたのは18世紀のイギリス。その中でもトマス・ゲインズバラの肖像画に現れるような、当時の上流階級層に属する男性のイメージは特にコレクションの至る所で見受けられました。こちらのジレの大ぶりな襟のディテールは、正にゲインズバラの絵に登場する男性服を再現してあります。サテンの二重構造とボタンでエレガンスも表現しています。後のウエスト部分に付いたエラスティックはボタンで取り外し可能です。

(E)

This is a big collar gilet from John Galliano. His inspiration for this collection is the 18th century England, especially the upper class gentlemen that are often seen in Thomas Gainsborough's paintings. Those gentlemen whom dressed up glamorously every day also inspired the designer to create this gilet. Detailed with it's uniquely oversized collar to resemble the gentlemen's attire in the paintings. Whether you wear it as an outer or inner piece, it will always make a statement. Comes with a detachable elastic belt in the back.



9

STYLE : AUT622C AT903

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : BADGE HAMMER/KNIT MTH

SIZE : XS, S

PRICE : 710.40

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからメリノウールカーディガンです。今期コレクションでデザイナーが多用した3Dテイラーのテクニックを使用したハンマースリーブが特徴的。実際に着用すると、袖の外側だけにドレープがかかり、これまでにない独特な雰囲気が出されます。又、予めジレを重ね着しているように作られた前見頃で興味深いシルエットが作り出されています。バックプリントには、ガリアーノ家の紋章をコレクション用にアレンジを加えたエンブレムが、一枚で色々な顔が楽しんでいたいただける贅沢な一枚です。

(E)

Merino wool hooded cardigan by John Galliano. For this collection, techniques that give the garments much more of a 3D personality are important for the designer. This cardigan features the Hammer sleeves which allow the sleeves to drape only on the outer layer. Pre-layered to assimilate wearing gilet underneath for an interesting silhouette. Wearing just this can romanticize your outfit this winter.



10

STYLE : AUT300S AT109

COLOR : WHT

DESCRIPTION 1 : SHIRT

SIZE : 44, 46, 48

PRICE : 357.60

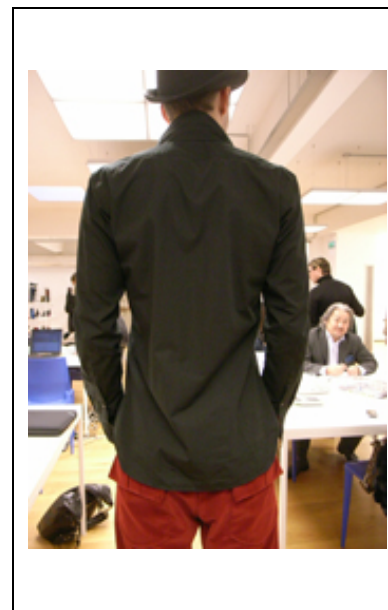
REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノのシグネチャーとも言えるニュースペーパープリントのボタンダウンシャツになります。いつもの柄にアレンジを加え、新たなプリントが仕上がりました。クラシックな作りとフィットで、長くご愛用いただける一枚です。シンプルなパンツにはもちろん、柄やカラーデニムとも相性抜群です。

(E)

This cotton poplin classic shirt features one of John Galliano's signature gazette prints. A basic Galliano piece to be worn all year around. Pair it up with classic trouser, colored denim or patterned pants.



11

STYLE : AUT0041 AT001

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : JKT

SIZE : 44, 46, 48

PRICE : 1,418.40

REMARK : 7/1/09-9/30/09

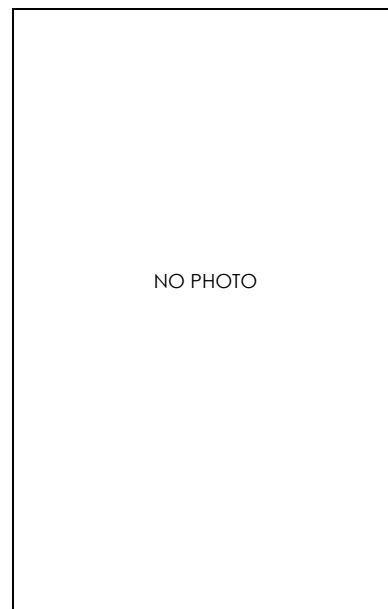
(J)

今期コレクションのジョンガリアーノでは、重ね着を振るすることで新鮮なシルエットを作り上げたガーメントが多く起用されました。こちらのランウェイピースも、ジャケット自体は非常にベーシックながら、インナーにジレを重ねたように作られています。上質なウールと、的確なテーラーリングに裏付けされ、上品な印象。袖口にはブランドのタグが貼られています。また外側のジャケットにはボタンがなく、インナーピースのボタンで前をとめる作りになっています。

(E)

This John Galliano tailored jacket is one of the pre-layered series from this collection.

Used in the runway show, this jacket features an under layer that assimilates wearing a gilet. It's a unique idea, yet the finish is rather elegant with it's precise tailoring and classic shape. There is a John Galliano tag at the cuff and a button closure only on the inner layer.



12

STYLE : AUT504A AT400A

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : BLOUSON

SIZE : 44, 46

PRICE : 1,756.80

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからグースフェザーの入ったシルクダウンです。通常のダウンと同じ保温効果を持ちながら、細身のデザインでカジュアル感を徹底的に排除。特に襟元はナポレオンの衣服をイメージして大きくとられ、さらにボタンの開閉により大きな調節も可能になっています。防水加工もされているので、特別な日はもちろん、普段使いにも適した一枚です。

(E)

The advantages of a warm puff coat is now available in dressier style by John Galliano. This sport silk puff coat with goose feather has slim fit and exaggerated collar inspired by Napoleon I's outfit, and the size of collar is adjustable by using the attached buttons. It has a waterproof finish, for more functionality. It is perfect for both special occasions, or for every day use.



13

STYLE : AUT718Y AT604A

COLOR : GREY

DESCRIPTION 1 : HOODIE/MTH

SIZE : XS, S

PRICE : 602.40

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからフード付きパーカー。前見頃には、今期コレクションでデザイナーをインスパイアした18世紀イギリスで実際に存在したヘルファイアクラブ、上流階級層の男性が集まる秘密クラブのスローガン“Do What Thou Wilt(お気に召すままに)”が配されています。さらに後見頃にはブランドのシグネチャーとも言えるニュースペーパープリントが、今期ガリアーノの世界を気軽に堪能できる一枚です。

(E)

This is a cotton hooded pullover from John Galliano. The slogan of the 18th Century England's secret Hellfire club was "Do What Thou Wilt" That quote is printed on the front of this shirt, and the back features the house's signature gazette print. A great way to get a piece of this John Galliano collection.



14

STYLE : AUT714S AT600B

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : L/TEE SHIRT

SIZE : XS, S, M

PRICE : 602.40

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

今期コレクション、デザイナーをインスパイアしたのは18世紀のイギリスで実際に存在したヘルファイアクラブ、上流階級層の男性が集まる秘密クラブです。ここでは“お気に召すままに”をスローガンとし、トマス・ゲインズバラの肖像画にかしこまって描かれている彼らの、隠された欲望が渦巻く世界。そんなヘルファイアクラブに貼られていた壁紙を元にガリアーノが創造した柄が、彼らが日常羽織っていた上着のプリントから覗く、隠喩的要素を持ったロングスリーブTシャツです。今期、重ね着を擬したゲームも数多く発表したガリアーノのアイデアを平面で表現し、親しみやすい一枚に仕上がりました。ランウェイピースでもあるこちらのTシャツ、是非普段の装いに取り入れてお楽しみください。

(E)

This long sleeve coot jersey t-shirt from John Galliano features a 2D print that gives the illusion of a layered piece. This season, the designer is inspired by the kinky barristers, which refers to the debauchery of the Hellfire club where high society rakes of the 18th Century would meet in secret to indulge. The print of this tee metaphorically indicates the secret life of those dressed-up, the "gentlemen". It's definitely a statement piece, yet is easy to bring into your daytime wardrobe. As seen on the runway.



15

STYLE : AUT738S AT600A

COLOR : WHT

DESCRIPTION 1 : V-NECK NEWAPAPER TEE

SIZE : XS, S, M

PRICE : 244.80

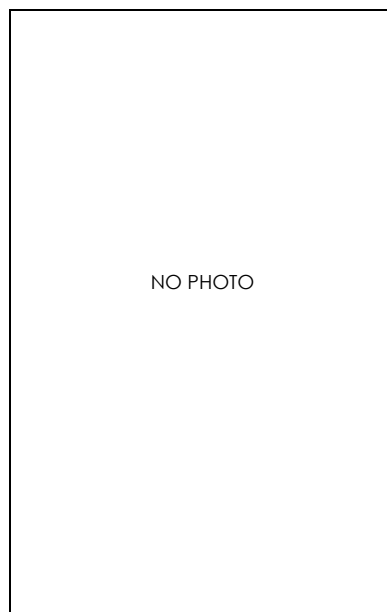
REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからオリジナルプリントのVネックTシャツです。今期コレクション、デザイナーをインスパイアしたのは18世紀のイギリス、その中でもトマス・ゲインズバラの肖像画に現れるような、当時の上流階級層に属する男性のイメージは特にコレクションの至る所で見受けられました。そんな男性像をガリアーノらしく描き出した柄と、ブランドのシグネチャーとも言えるニュースペーパープリントと組み合わせられています。深めのVネックもガリアーノらしく、襟の内側にはブランドのシグネチャーであるレースのリブが貼られています。

(E)

V-neck John Galliano tee in john gazette print. This season, the designer is inspired by the kinky barristers, which refers to the debauchery of the Hellfire club where high society rakes of the 18th Century would meet in secret to indulge. This particular print is created by combining his signature gazette pattern with those gentlemen from the 18th Century. A must-have with very "Galliano" deep v-neck and laced rib inner neckline.



16

STYLE : AUT700S AT600A

COLOR : WHT

DESCRIPTION 1 : V-NECK CARD/FACE TEE

SIZE : XS, S, M

PRICE : 244.80

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノのシグネチャーとも言えるニューズペーパープリントのVネックTシャツになります。いつもの柄にアレンジを加え、新たなプリントが仕上がりました。シンプルなモノトーンで、長くご愛用いただける一枚です。深めのVネックもガリアーノらしく、襟の内側にはブランドのシグネチャーであるレースのリブが貼られています。

(E)

This v-neck tee features one of John Galliano's signature gazette prints. The combination of the signature pattern and this season's particular print allows this tee to be more of a dressy top. This simple monotone tee is a must-have with the signature Galliano deep v-neck and laced rib inner neckline.



17

STYLE : AUT2011 AT001

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : TROUSER

SIZE : 46, 48

PRICE : 602.40

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノから2ピースセットのウールスーツのお届けになります。ジャケットはクラシックなシェイプですが、ほんの気持ち丈を短く、そして肩はかっちりすぎないラウンドで、モダンな印象を与えます。トラウザーはストレートカット。的確なテイラーリングに裏打ちされたこちらのスーツ、動き易さも相まって、あらゆる背格好の方に美しく着こなしていただけます。

(E)

Classic one button jacket and trouser set from John Galliano. The house calls it the "new classic". The jacket is slightly short in length, has a rounded shoulder, and comes with straight-cut trouser. This classic yet modern 2-piece set is the new standard for your daytime look.



18

STYLE : AUT0011 AT001A

COLOR : BLK

DESCRIPTION 1 : JKT

SIZE : 46, 48

PRICE : 1,231.20

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノから2ピースセットのウールスーツのお届けになります。ジャケットはクラシックなシェイプですが、ほんの気持ち丈を短く、そして肩はかっちりすぎないラウンドで、モダンな印象を与えます。トラウザーはストレートカット。的確なテイラーリングに裏打ちされたこちらのスーツ、動き易さも相まって、あらゆる背格好の方に美しく着こなしていただけます。

(E)

Classic one button jacket and trouser set from John Galliano. The house calls it the "new classic". The jacket is slightly short in length, has a rounded shoulder, and comes with straight-cut trouser. This classic yet modern 2-piece set is the new standard for your daytime look.



19

STYLE : AUT736S AT610A

COLOR : GREY

DESCRIPTION1 : SWEATER

SIZE : XS, S

PRICE : 384.00

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノからのクルーネックスウェット、前見頃にはガリアーノ家の紋章にコレクション用にアレンジを加えたエンブレムが、そして後見頃には今期のテーマでもある、18世紀イギリスに実際存在した上流階級層に属する男性専用の秘密クラブ、ヘルファイアのスローガン“Do What Thou Wilt (お気に召すままに)”のプリントが施されています。カジュアルにもさりと羽織っていただける一枚です。

(E)

This modal jersey crew-neck sweat from John Galliano features an arranged Galliano's crest in the front, and slogan of the 18th Century England's secret Hellfire club "Do What Thou Wilt" is printed in the front. A perfect top for your weekend ensembles.



20

STYLE : AUT702S AT600A

COLOR : KHAKI

DESCRIPTION1 : TEE

SIZE : XS, S, M

PRICE : 252.00

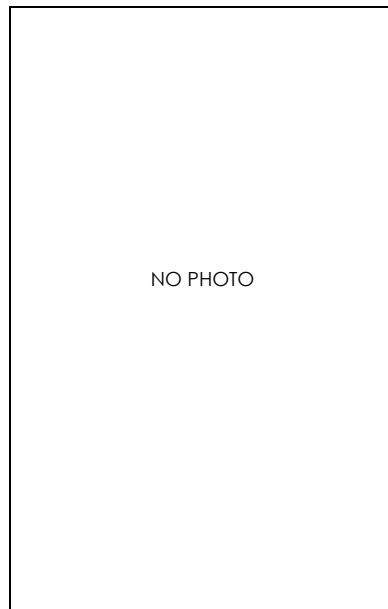
REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

ジョンガリアーノから、ガリアーノ家の紋章をコレクション用にアレンジを加えたエンブレムが前見頃に配されたTシャツになります。ごくシンプルに完成されたこの一枚、使い勝手の良さが魅力です。襟の内側にはブランドのシグネチャーであるレースのリブが貼られています。

(E)

This cotton jersey tee from John Galliano features a slightly altered version of Galliano's family crest in the front. Simple and versatile, it'll accompany your ensemble from day to night. Also available in white.



21

STYLE : AUT302P AT111A

COLOR : WHT

DESCRIPTION1 : LAYERED SHIRT

SIZE : 46, 48

PRICE : 744.00

REMARK : 7/1/09-9/30/09

(J)

今期コレクションのジョンガリアーノをインスパイアしたのは18世紀のイギリス。その中でもトマス・ゲインズバラの肖像画に現れるような、当時の上流階級層に属する男性のイメージは特にコレクションの至る所で見受けられました。こちらのダブルフロントになったボタンダウンシャツもその影響を受け、内側はタキシードシャツのディテールが組み込まれています。カフボタンもリボン状になっており、当時の贅沢で華やかな服装を思わせる雰囲気も漂います。フロントは全部開けて一枚でさらりと着ても、少しだけ開けてジャケットのインナーにしても、存在感はどんなアウターにも引けを取りません。

(E)

Cotton twill shirt from John Galliano. His inspiration for this collection is the 18th century England, especially the upper class gentlemen that are often seen in Thomas Gainsborough's paintings. Those gentlemen whom dressed up glamorously every day also inspire the designer to create this shirt. Uniquely double layered, with tuxedo shirt detail for inside layer and rolled ribbon cuffs buttons. Wear it like a jacket, or under a jacket, makes a great statement.

